

Freudentaumel: de grappigste Duitse woorden

Dag van de Duitse taal 2014

[Achtergrond](#) - 10 april 2014 - Auteur: Redactie Duitslandweb

Het was een *Freudentaumel* om te zien hoeveel grappige, mooie en opmerkelijke Duitse woorden op twitter circuleerden op deze derde Dag van de Duitse taal. Duitslandweb maakt weer een selectie, die een aanvulling vormt op de woorden van [2012](#) en [2013](#).

Aberglaube - bijgeloof

Aha-Erlebnis - gevoel dat je iets al eerder hebt meegemaakt / nieuw inzicht

Ampelmann - Stoplichtmannetje

Angehaucht - tenderend naar

Anschlussstreffer - het doelpunt vóór de gelijkmaker

Antibabypille - anticonceptiepil

Aschenbecher - asbak

Augenzwinkern - knipoog

Bananenflanke - effectbal bij voetbal

Baumschule - boomkwekerij

Betonklotz - betonblok, gebruikt voor lelijke betonnen gebouwen (zie: [Elefantenklo](#))

Dampfkraftwerk - stoomkrachtcentrale

Dingsbums - dingetjes, voor als je niet op een woord komt

Drahtesel - stalen ros, fiets

Dunstabzugshaube - stoomafzuigkap

Eingabebestätigungstaste - entertoets

Eisenbahnausbesserungswerk - spoorwerkplaats

Federführung - bevoegdheid, verantwoordelijkheid

Freudentaumel - roes van vreugde

Fussbodenschleifmaschinenverleihladen - winkel waar ze machines verhuren waarmee je de vloer kunt schuren

Gebutterte Petersiliensalzkartoffeln: aardappels met peterselie en boter

Glückspilz - mazzelaar (lett: gelukspaddestoel)

Hautnah - heel dichtbij, op de huid

Hervorragend - uitstekend

Heuschnupfen - hooikoorts

Hühnerbrühe - kippebouillon

Jein - ja en nee

Kaulquappe - kikkervisje

Klammeraffe - slingeraap / @-teken / nietmachine / iemand die teveel aan iemand anders hangt

Klugscheißer - betweter

Kopfsteinpflaster - kinderkopjes

Kürbiskern - pompoenpit

Lebensdegeniesser - pensionado

Lümmeltüte - condoom

Maulwurf - mol

Mistkerl - rotkerel

Nigelnagelneu - nog nieuwer dan gloednieuw

Polstergarnitur - bankstel

Prinzipienreiter - iemand die heel erg principieel is

Quasselstrippe - kletskaus

Querhaupt - dwarskop

Sackgasse - doodlopende straat (ook figuurlijk)

Schallplattenspieler - platenspeler

Schickimicki - modieuze onzin

Schneebesem - garde (lett.: sneeuwbezem)

Schnuckiputzi - schatje, lieverdje

Schnupperstunde - proefles

Sprachgewaltig - zeer eloquent, meesterlijk op taalgebied

Strammer Max - uitsmijter

Tastatur - toetsenbord ("omdat het zo'n vrolijke cadans heeft")

Ulknudel - gezellige grapjas

Unwort - misplaatst woord, [kiezen de Duitsers elk jaar](#)

Weisswurstäquator - cultuurgrens tussen Noord- en Zuid-Duitsland, nl waar ze wel (zuid) en geen (noord) Weisswurst (witte worst) eten

Weltenbummler - globetrotter

Wendehammer - keerplaats op het einde van een doodlopende straat (zie: Sackgasse)

Windschutzscheibe - voorruit (van een auto)

Dit is een artikel gedownload via duitslandinstituut.nl.

Artikel: <https://duitslandinstituut.nl/artikel/17/freudentaumel-de-grappigste-duitse-woorden>